CARTES PROFESSIONNELLES

M. J. GORMAN, LL.B.,
(Successeur de L. A. Olivier)
Avocat Solliciteur, Notaire, Etc.
—BUREAU—
Coin des Rues Rideau et Sussex
OTTAWA, ONT.
ARGENT A PRETER

ELCOURT & MACCRAKEN
Avocats, Procureurs, Notaires, Etc.
ONTARIO ET QUEBEC
Scotish Ontario Chambers, Ottawa, Ont.

O'GARA & REMON
OCATS, SOLLICITEURS, NOTAIRES, ETC.
loc Hay, rue Sparks, Ottawa, Ont.
PRES DE L'HOTEL RUSSELL
RTIN O'GARA, C. R. E. P. REM

alker, McLean & Blanchet,
AVOCATS
ués, Solliciteurs, Agents Parlementaires, Notaires. etc, etc.
. 34½ Rue Elgin, Ottawa
(EN FACE DU RUSSELL)
d. Walker. D. L. McLean. C.A.B.ancne.

EO. McLAURIN, L.L.B.
AVOCAT, ETC.
reau: 19 rue Elgin, Ottawa

J. P. FISHER
Avocat, Solliciteur, Etc.
t pour la Cour Suprême, le Parlement les Départements Publics.
tish Ontario Chambers, Ottawa, O

McLEOD, C. R., Avocat, Cours Fédérales et de Québec, 128 rue Wellington, Ottawa

TAYLOR McVETY
OCAT, SOLLICITEUR, ETC.
— BUREAU : —
ttish Ontario Chambers, Ottawa,

VART, CHRYSLER & GODFREY
AVOCATS, SOLLICITEURS
s pour la Cour Suprême et le Parlement
bres Union, 14 rue Metcalfe, Ottawa, Ont
OD STEWART F. H. CHRYSLER
J. J. GODFREY.

ALIN & CODE
Avocats, Solliciteurs, Etc.
OC EGAN, RUE SPARKS
vis-à-vis l'Hôtel Russell.

radley & Snow
ATS, SOLLICITEURS POUR LA COUR SUPRÊME, NOTAIRES, ETC.
. BRADLEY. A. T. SNOW.
nt à prêter à 6 p. c. avec privilège de rser en aucun temps.

GUNDRY & POWELL
Avocats, Solliciteurs, Etc.
NTS POUR LA COUR SUPRÊME ET LES DÉPARTEMENTS.
: 25 rue Sparks en face de l'Hotel Russel
thur W. Gundry. F. C. Powell.

F. F. LEMIEUX
t, Solliciteur, etc, Agent pour la Cour rême, le Parlement et les Départements publics.
ureau: 74½ Rue Sparks, Ottawa.

J. T. JULIEN
273 RUE ST PATRICE
TRIER, PEINTRE
DECORATEUR,
PISSIER ET BLANCHISSEUR.
ouvrage exécuté avec soin et promptitude.

LETCH, 435 rue Wellington
ence pour la vente des corsets lits Star Yatisi et autres genres.
de corps confectionné sur commande

LE COLLINS A toujours en mains
ortiment complet d'articles de mode bas prix, 310 rue Wellington, Ottawa

OHN KERRIGAN
PLOMBIER SANITAIRE
alement recommandé pour le posage des appareils de chauffage.
06 Rue LYON, OTTAWA

J. STEWART
enteur provincial et ingémieur civil, u audessus de la pharmacie Macy, 284 rue WELLINGTON, Ottawa.

WALKER McLEAN & BLANCHET
AVOCATS
citeurs, Procureurs, Agents Parlementaires, Notaires, Etc. Etc.
o. 34½ RUE ELGIN, OTTAWA.
(Devant le Russell.)

A. LEPROHON
ARCHITECTE
REAU: VICTORIA CHAMBERS
2ème étage, chambre No 9
dence, 204 rue Daly, Ottawa

PROFESSEUR GAGNON donne la santé au moyen d'un REMEDE SAUVAGE et d'une découverte importante pour guérison de la Calhare. Tout le monde sait qu'il n'y a pas une seule maladie dans le monde sans qu'il y ait une racine ou une herbe pour la guérir. PROFESSEUR GAGNON, 1 Dalhousie.

W. W. WARD,
AVOCAT ETC
— BUREAU —
OTTISH ONTARIO CHAMBERS Ottawa

ROBINSON & CIE
GRAINETIERS et FLEURIST
chands de toutes semences, jardinières agères, bouquets de fleurs, plantes et ses d'ouvrages en fleurs pour cérémonies de mariage ou enterrement, une spé
Rue Rideau, Ottawa, Ont.

J. & P. CUILLET
EPICERIES
n des Rues York et Cumberlan d
OTTAWA

PIGEON PIGEON & CO.

RUE RIDEAU

LA DERNIERE VENTE DES MARCHANDISES D'ETE

LA DERNIERE VENTE DES MARCHANDISES D'ETE

LA DERNIERE VENTE DES MARCHANDISES D'ETE

LA DERNIERE VENTE DES MARCHANDISES D'ETE

PIGEON PIGEON & CO.

RUE RIDEAU

THE JAPON

La demande pour notre thé de 30 cts a été si grande, que nous avons cru, dans l'intérêt de notre clientèle, d'en acheter une plus grande quantité que d'habitude. Ce thé est maintenant arrivé, et nous l'avons trouvé bien supérieur à celui que nous avions auparavant, de sorte que la demande augmente chaque jour. 30 cents la livre, ou 5 lbs pour $1.

STROUD & FRERES

109 rue Rideau et 172 rue Sparks

SEULEMENT

Que deux semaines de plus

Pour acheter les marchandises de modes et d'été à

des Prix Extremement Reduits

Un ne refusera aucun offre raisonnable d'aujourd'hui jusqu'au 21 août, mercredi à neuf heures.

Après cette date on verra chez

WOODCOCK

le célèbre magasin de modes, un grand assortiment de marchandises d'automne et d'hiver.

318 RUE WELLINGTON.

ESSAYEZ LA

SAVARINA

Remede infaillible contre les vers

N'employez que la Savarina, puissant destructeur des vers.

N'employez que le PIN ROUGE contre la Bronchite, la Toux, les Rhumes. Plus de toux, plus de rhumes depuis la découverte du PIN ROUGE.

PHARMACIE SAVARD

Agent des célèbres lunettes de Frank Lazarus. Prescriptions des médecins et recettes de familles soigneusement remplies

Coin des rues Clarence et Dalhousie

DOUBLE NOYADE

A la traverse vis-a-vis la Pointe-Gatinau

L'embarcation frappee par des barges chavire et deux personnes sur cinq qui la montaient se noyent

Un grand malheur vient de jeter dans la consternation toute la basse-ville. Le 24 août est destiné à rester célèbre par les accidents et les pertes de vie, que nous avons à constater. La Providence nous donne de temps en temps des exemples frappants de la faiblesse du lien qui nous retient à la vie. Ce matin, deux familles de notre ville étaient loin de s'attendre à la grande épreuve qui leur était réservée,

Vers midi, nous remarquions sur la rue des groupes par-ci par-là ; la tristesse était peinte sur les visages et il était évident que quelque chose d'anormal venait d'arriver. Nous nous sommes mêlés à eux et voici le lugubre récit qu'on nous a fait.

Vers onze heures, ce matin, partaient de la Gatineau pour se rendre a Ottawa, M. G. Duquet, sa femme, son enfant de six semaines, MM. Jules Lemieux et Eugène Dion.

Tous les cinq s'étaient embarqués dans une chaloupe à deux rames.

Eugène Dion ramait. Le départ se fit du quai Osborne. Au moment où l'embarcation quittait le quai, Dion aperçut un remorqueur qui descendait la rivière, traînant plusieurs barges à sa suite. L'intention de Dion était de traverser le chenal avant que le remorqueur put se rendre à eux. Il se mit à ramer rapidement, mais la chaloupe et le remorqueur se trouvèrent en même temps au milieu de la rivière. Ce que voyant Dion lança sa chaloupe entre les barges et le câble, où il y a généralement une distance de 50 ou 70 pieds.

Cette imprudence leur fut fatale. Les deux premières barges frappèrent le côté de la chaloupe, qui chavira à l'instant et tous furent précipités à l'eau. Duquet saisit immédiatement son enfant et s'accrochant au côté d'une des barges parvint à le donner à des hommes qui tendit le bras pour le recevoir.

L'homme de barge très excité n'avait pas saisi l'enfant avec assez de soin et le pauvre petit retomba de nouveau à l'eau près de son père qui réussit une seconde fois à le sauver.

Au moment où la chaloupe chavira Mme Duquet, Mme. Lemieux et Eugène Dion disparurent sous l'eau et la chaloupe s'enfonça sous les barges. M. Osborne ayant du du rivage ce qui venait d'arriver, avait immédiatement sauté dans une chaloupe, et arriva sur le théâtre de la collision juste à temps pour retirer Mme Lemieux qui venait de resourdre.

La chaloupe émergea de l'eau après avoir passé sous les premières barges et Mme Duquet fut retrouvée se tenant à un des côtés mais il était trop tard la vie était éteinte.

Malgré toutes les recherches le corps de Dion n'a pas encore été retrouvé.

Le corps de Mme Dupont a été transporté à sa résidence 96 rue Water vers midi. La famille Dion demeure habituellement au No. 82 rue rue Water, mais elle est depuis un mois en villégiature à la Pointe à Gatineau. On conserve l'espoir que Dion a pu réussir à se sauver en s'accrochant à une des dernières barges. Mais hélas, nous craignons beaucoup que le malheur ait aussi frappé sa malheureuse famille.

Mme Lemieux est l'épouse de M. Jules Lemieux employé au département de la milice. M. Lemieux averti de l'accident se rendit immédiatement chez Osborne où était sa femme et l'enfant de l'infortuné Mme Dubuet.

Il n'a fallu qu'un instant pour briser un jeune et heureux ménage, faire un orphelin dans de circonstances navrantes et plonger dans le deuil, une autre famille qui perd son aîné.

Que ces familles en pleurs veuillent bien recevoir l'expression de nos sentiment de sympathie les plur sincères.

CHRONIQUE DU JOUR

ICI ET AILLEURS

Nous attirons l'attention des lecteurs sur l'annonce de l'exposition centrale publiée en 4ième page.

Accident fatal

Cette nuit, Joseph Kilcole, jeune homme de 21 ans emploié au gazomètre, arrivait à sa maison de pension chez L. Gauthier dans la rue York. Il était ivre et s'était assis sur le bas du chassis au troisième étage lorsque perdant l'équilibre, il est tombé dans le vide a brisé une enseigne en broche dans sa chute et rebondit insensible sur le pavé. Ceci se passait vers une heure sans que personne ne s'en aperçut. Quelques instants après le sergent Moylan à trouvé le malheureux baignant dans son sang, le visage tout meurtri et le menton ouvert par une large coupure. Le Dr. Grant est venu sur les lieux et il a fait transporté l'infortuné jeune homme à l'hopital protestant où il est mort ce matin à quatre heures.

Kilcole était un joli garçon blond et très habile; il était beaucoup estimé par ceux qui le connaissait mais il était adonné à la boisson.

Grand concert

Nous avons annoncé, il y a quelques jours qu'un grand concert était en voie d'organisation pour le bénéfide de madame Kearns, organiste de l'Eglise St. Joseph et qui doit avoir lieu dans la salle académique de l'Université d'Ottawa lundi le 2 septembre prochain.

Depuis il nous a été donné de prendre connaissance du programme et nous pouvons assurer nos lecteurs qu'il nous promet l'une des plus belles fêtes musicales aux quelles ils seraient assistés. Il contient pour la partie vocale les noms de mesdames de Bonald, Harrison et Aumond, le quartette-Albany eu chœur de Montagnards sous la direction un Rév. Père Chaborel et pour la partie instrumentale les noms de mesdam Kearns Eug. Belleau WM. Keellie, Senécal, J. Marier, et Allan. Une basse y sera réservée à la désopulante opérette. *Les deux aveugles*, jouée par Israël Marier et Eugène Belleau, et on peut compter sur un quart d'heure de franche gaieté. Le tout sera consacré par des tableaux vivants du plus bel effet.

Voilà un programmme très alléchant et nous engageons vivement nos amis à ne pas le manquer.

EN AVENT

Grande vente de CHAUSSURE, S à sacrifice chez P. Farrell, 512 rue Sussex.

Personnel

M. Horace et Mlle Corinne Mongenais, de Rigaud sont en visite a Ottawa.

Les funérailles du jeune O'Leary victime de l'accident d'avant hier ont eu lieu ce matin à l'église St. Patrice au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Les élèves des frères de l'école St. Jean Baptiste et les employés du Russell assistaient à ses funérailles. Le cercueil était porté par 8 élèves de l'école St. Jean Baptiste.

Accident

Un jeune garçon du nom de Laferrière de la Gatinaau s'est cassé une jambe hier en passant sur le pont de New Edingburgh. Il était en voiture, lorsqu'il fut précipité en bas, et la voiture lui passa sur la jambe.

Deux ingrats

Hier soir deux jeunes garçons âgés respectivement de 12 et 9 ans nommés Elie et Isaïe Lalonde, ont été les auteurs d'un vol des plus nonteux. Les deux enfants, qui sont orpheline de pére et de mère, demeurent chez leur grand'mère, Mdme Lalonde, au No. 284 rue Clarence. Ils ont profité de l'absence de celle-ci pour lui enlever la somme de $100, Mdme Lalonde avait retiré la somme de $300 la journée même, chez les Sœurs, pour les placer à la banque, mais les jeunes voleurs se sont contentés de $100 pour cette fois. On n'a pas revu les jeunes bambims depuis le vol, et ce matin un mandat a été émané pour leur arrestation. Ils appartiennent à une famille très respectable.

EN AVENT

Grande vente de CHAUSSURES, à sacrifice chez P. Farrell, 512 rue Sussex.

Cour de police
(Présidence du juge O'Gara)

John Day, ivresse libéré.

Jos. Sterling, même délit, $3 et les fais.

Wm. Craig, désorde, $3 et les frais.

George Swanton, Jas. Stilding, et John Mantha, désorde, $3 et les frais chacun.

H. Maloney, pour avoir vendu du mouton n'ayant pas le poids voulu, $1 et $1 de frais.

Mag. Morin, ivresse, $2 et les frais.

Alex McDonald, même délit même pénalité.

Patrick Conway, vol d'une livre et demie viande chez Wm. McGown, cause remise à lundi.

Mdme Lapointe, assaut sur Mdme Vanase, cause renvoyée à lundi.

John Irwin, pour s'être approprié de la somme de $48, au détriment de la compagnie de Moulins à coudre, et pour avoir forge un billet, cause renvoyée à une semaine. L'avocat Lees, Q. C. est pour M. Shippman le demandeur, et l'avocat Gibb pour le défendeur.

Tilly Raymond, maison malfamée, 3 mois de prison aux travaux forcés.

Antoinette Noël, même délit, cause remise à lundi.

Jennie Rafter, habituée de cette maison, cause remise à lundi.

E. Lauzon assaut sur M. Lagassé, libéré faute de preuve.

COURRIER DE HULL

C'est grâce à un fragment de notre journal tombé sous ses yenx, que Mdme Lough est parvenue à savoir que sa fille disparue venait d'être repêchée.

On achève sur le côté ouest du pont suspendu, la construction du pont temporaire en bois. Une treutaine d'homme travaillent vigoureusement à ce dernier, tandis qu'une dizaine seulement travaillent sur le côté ouest.

Presque tous les frères que nous avions l'an dernier, nous sont revenus avec les mêmes bonnes dispositions et le dévouement que nous leur connaissons déjà.

Actuellement, le niveau de l'eau dans la rivière Ottawa se trouve à 17 pieds plus bas que le haut niveau du printemps. Ce pendant on peut dire que l'eau ne semble pas devenir aussi basse que l'an dernier.

Un jeune garçon du nom de Barret, jouait sur les billots, hier. Il se serait certainement noyé sans le secours d'un homme qui ramassait du bois sout près. Il a eu beaucoup de difficultés à faire reprendre connaissance au petit imprudent.

Une belle famille

Mme John Stackhouse, qui vient de mourir à l'âge de 78 ans, laisse 10 enfants qui tous, sont mariés et ont eux aussi de nombreuses familles. Dans cette ligné, nous comptons deux de nos principaux citoyens, MM. le Dr. Stackhouse et le major B. Boyd, qui sont fiers de compter des parents au nombre d'a peu près 250.

Pénible accident

Ce matin vers dix heures, John Gunn, âgé de 26, ans pensionnaire chez M. Bleik, rue Alma, partait pour aller chercher de l'ouvrage dans la cour chez Eddy. Après quelques pérégrinations ici et là, il est monté sur une pille de bois de 32 pieds de hauteur ; au bout de la glissoire No. 2, il s'amusait à parler à un capitaine de barge près de lui, quand il est tombé, sur les cailloux qui couvrent le sol à cet endroit. On s'est empressé de le relever Dr Cooke, mandé en toute hâte a constaté que la victime avait le crâne ouvert et là mâchoire inférieure cassée en deux. La première blessure a attaqué le cerveau du malheureux qui probablement en mourra. On a transtorté le blessé à sa pension et de là à l'hôpital d'Ottawa Gunn n'a repris sa connaissace que deux heures après l'accident.

L'affaire Bonsecours

La dépêche de la Presse Associée a donné des détails erronés sur le meurtre de Bonsecours à Harrison Wisconsin. Mde Bonsecours qui est arrivée à Hull a été exonérée de tant de blâme par le jury, et le juge Roller corrabore de sa propre autorité la version qui lui est favorable.

Quant à Martineau il est entre les mains de la justice et paiera chèrement son crime odieux.

Nous sommes heureux d'avoir à démentir les méchants raconbars que le fil télégraphique a fait courir sur le compte de Mde Bonsecours.

Nous espérons que tous nos confrères s'empresseront de rectifier, comme nous, la dépêche en question.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

La Grande Vente chez Pratt se poursuit actuellement.

Ottawa Un Jour Seulement

28 - AOUT MERCREDI - 28

P. T. BARNUM

Le plus Grand Cirque de l'Univers.
Le plus Grand Cirque de Londres.

HIPPODROME OLYMPIQUE DE PARIS

2 Menageries, 3 Cirques, Museums, Aquarium, Exhibition des Chevaux,

CARAVANE REELLE de MAURES SAUVAGES et FANTASTIQUES

15 -- Nouveaux spectacles reunis dans Un -- 15

La plus merveilleuse et la plus considérable de toutes les

EXHIBITIONS du MONDE ENTIER

Reorganisee et perfectionnee completement nouvelle

INSURPASSABLE EN NOMBRE ET EN GRANDEUR

CAPITAL, $3,000,000 | P. T. BARNUM, J. A. BAILEY, } Prop. à part égale.
DEPENSES quotidiennes, $6,800

2 Représentations chaque jour, l'après-midi à 2 hrs. Le soir à 8 hrs.
Portes ouvertes 1 hr. avant la représentation.

Afin d'accommoder ceux qui désirent éviter la foule au Wagon des billets, on a établi un bureau chez M. J. L. Orme & Fils, magasin de musique No. 113 Rue Sparks où on pourra retenir des sièges réservés au prix régulier et des billets d'admission moyennant une avance minime, le jour de la représentation.

EXCURSION A BAS PRIX SUR TOUS LES CHEMINS DE FER

Exhibera à Trois-Rivieres, le — — — 27 Aout
" à Brockville, le — — — 29 Aout

Merveilleuse Representation par les Tribus du Desert Sahara.

Scènes réelles de *CARAVANES* de de Mauresques sauvages.
Filles charmantes et *DANSEUSES* d'Algérie.
Tribus de *BEDOUINS* errants, moitié civilisés.
Troupe phénoménale de *JAPONAIS* habiles.
380 spécimens rares, dans la grande exhibition de *CHEVAUX.*
Zèbres, Autruches, Girafes, Hippopotames, et toutes sortes d'animaux domptés.
300 intrépides *ACTEURS.*
50 *ARTICLES AERIENS* renommés et audacieux.
Au moins 20 bouffons pantominiques.
Tente noir renfermant 40 *ILLUSIONS* vivantes et surnaturelles.

MUSEUMS. Remplis de curiosités vivantes.
MENAGERIES. 2 tentes remplies de rares animaux sauvages
HIPPODROME. Courses et combats de l'Olympique Parisien.
PAVILLON. Remplis de deux troupeaux d'Eléphants.
AQUARIUM. Phoques instruits, galants et autres animaux.
LOGES OUVERTES. 7 grandes cages d'animaux sauvages et dompteur à l'intérieur.
GYMNASIES. Intrépides et merveilleux.
SAUTEURS. Prodigieux et nombreux.
3 CIRQUES. Complets dans *3 RONDS.*
Jeux athlétiques extraordinaires, gymnastiques, Etc., sur *THEATRES ELEVES*
PARADE. Sans précédents. *SPECTACLE* extraordinaire dans les rues à 9 hrs. A. M. le jour de l'exhibition.

Admission generale aux 15 Exhibitions - - - 50 Cents
Enfants au-dessous de 9 Ans - - - - - - - 25 Cents

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à Vendredi, le 13 Septembre, 1889, des soumissions cachetées, adressées au soussigné avec la souscription "Soumission pour le Bureau de Poste, etc., de Lachine, Que" pour les divers travaux de la construction d'un bureau de poste, etc., à Lachine, Que.

Les devis seront visibles au Département des Travaux Publics, a Ottawa, ainsi qu'au bureau de la Corporation, Lachine, à partir de Vendredi, le 23 Août, 1889, et l'on ne prendra en considération que les soumission faites sur les formules imprimées que l'on fournira et signées de la main des soumissionnaires.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque *accepté, égal à cinq pour cent du montant qui y est inscrit,* payable à l'ordre de l'honorable ministre des travaux publics. Ce chèque sera confisqué si l'adjudicataire refuse de signer le contrat, après notification, ou si il ne l'exécute pas intégralement ; il sera remis, si la soumission n'est pas acceptée.

Le département ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,
A. GOBEIL,
Secrétaire.
Département des Travaux Publics,
Ottawa, 23 Août, 1889.

NEWSPAPER ADVERTISING A book of 100 pages. The best book for an advertiser to consult, be he experienced or otherwise. It contains lists of newspapers and estimates of the cost of advertising. Then advertiser who wants to spend one dollar, fine, can find the information he requires, while for him who will invest one hundred thousand dollars in advertising, a scheme is indicated which will meet his every requirement, *or can be so shaped as to do so by slight changes easily arrived at by correspondence.* 149 editions have been issued. Sent, post-paid, to any address for 10 cents. Write to GEO. P. ROWELL & CO., NEWSPAPER ADVERTISING BUREAU (10 Spruce St., Printing House Sq.), New York.

ATTENTION !

ANNONCE SPECIALE

Nous avons fait des arrangements avec la compagnie du Dr B. J. Kendall, qui a publié un "Traité sur les maladies du Cheval" qui donnent droit à nos abonnés de recevoir gratis un exemplaire de ce travail de mérite. Vous n'avez qu'à envoyer votre adresse avec un timbre de poste de deux centins au Dr B. J. Kendall Co., Enosburgh Falls, Vt. Ce livre est maintenant reconnu comme un autorité, il traite sur toutes les maladies du cheval, ainsi que le confirme sa vente phénoménale. Plus de quatre millions d'exemplaires ont été vendus dans les derniers dix ans, ce qui n'a jamais été atteint ni surpassé par aucune publication dans le même espace de temps. Nous sommes convaincus que tous nos abonnés apprécieront cet ouvrage, et seront contents de pouvoir se procurer ce livre si utile.

En faisant application pour ce "Traité", il est nécessaire de mentionner le nom de notre journal LE CANADA. Cette offre est ouverte seulement pour quelques temps.

NOUVELLES LOCALES

Vous trouverez chez M. Alphonse Julien, No 265 rue Dalhousie, entrepreneur de pompes funèbres et embaumeur, tout ce qu'il y a de plus nouveau en fait de cercueils tentures de chambres, etc. Connection téléphonique No 588.

3 boites de Tamates, pour 25 cents. Maloney, 111, rue Kent.

ON DEMANDE

Une institutrice, pouvant enseigner le français et l'anglais dans le village de Mechanic's-Ville.

S'adresser à HECTOR LAPOINTE,
21 6ins Méchanic's-Ville, Ont.

MES marchandises du printemps sont maintenant toutes arrivées. Une visite est sollicitée.

W. H. MARTIN,
133 rue Sparks

Acquisition Desirable

La compagnie Canadienne de Vin "BODEGA" sachant la nécessité d'avoir un restaurant en communication avec leur succursale d'Ottawa (pour les dames et messieurs) a garni, avec beaucoup d'égard, quand au comfort et à la commodité de ses pratiques et du public, la grande chambre, sur leur propriété au coin des rues Elgin et Wellington, où on peut se procurer, à la carte, des repas de toutes espèces et de première classe.

Cette salle sera ouverte au public, Lundi, le 2 Septembre. Un cuisinier français, aidé d'un service compétent aura la charge de la cuisine, la dis que d'habiles garçons et toutes autres accessoires propres à satisfaire le public seront fournis à des prix réduits.

Les vûtes de la compagnie de vin Bodega sont en renom, et les Meilleurs qualités de vin, spiritueux et cigars importés sont toujours en stock, en gros et en détail. Commerce de famille, une spécialité. Tous les ordres sont exécutés promptement.

Les salles "Bodega" (sur le plan Européen) ont aussi été renouvelées et sont maintenant ouvertes. Tous les messieurs qui visitent la capitale les trouveront très comfortables et très tranquilles et ont à proximité du *Rideau Club.*—Téléphone No. 184.

21a. j 2s.

REMEDE PINUS contre les hémorroides—Pour les hemorroides internes ou externes. La guérison ne manque jamais de se produire après quelques applications. Pour hemorroides avec écoulement interne du sang, demandez la Suppositoire Pinus. Remède et préventif sûrs. En vente chez tous les pharmaciens.

PENSIONNAT
—DES—
SŒURS de Ste. ANNE
St. CYPRIEN, P. Q.

LE COUVENT St. CYPRIEN, fondé en 1857, fut confié à la Communauté des Sœurs de Ste. Anne qui ouvrirent leurs classes dans l'ancienne église. Cette maison consumée par les flammes en 1886, a été remplacée par une magnifique construction en pierre de 80 pieds x 45 pieds, à quatre étages. En avantage hygiénique et en commodités de toutes sortes, cette maison peut rivaliser avec les plus considérables de notre province. Système de chauffage des plus perfectionnés, salles, dortoirs bien éclairés et bien aérés, etc.

Le site lui-même est très agréable, la pureté de l'air des plus favorable à la santé des élèves.

Le plan d'éducation renferme tout ce qui peut former les jeunes personnes aux vertus et aux connaissances convenables à leur sexe. Une égale attention est donnée à l'enseignement du français et de l'anglais. Le gouvernement est maternel, la surveillance continuelle et la santé l'objet des soins les plus assidus.

L'année scolaire commence le 3 Septembre.

Le vapeur "MANSFIELD" qui vient de subir des ameliorations à ces machines, commencera Dimanche prochain, à voyager pour donner l'avantage aux nombreuses personnes qui veulent passer une après-midi tranquille, et respirer l'air pur de la rivière.

Le "MANSFIELD" est maintenant au niveau des autres bateaux sur la rivière Ottawa, pour la vitesse et tout le comfort désirable.

Le départ pour le bas de la rivière se fera comme suit, si le temps le permet :

Départ du quai Perley à Ottawa, à une heure P. M.

Départ de Hull à une heure et demie.

" du quai de la Reine à une heure et quarante-cinq minutes.

Départ du quai "MANSFIELD" à 2 heures.

Départ de la Pointe Gatineau à 2.30 hrs.

Le corps de musique des Chaudières accompagnera les excursionistes.

Rafraîchissements de tempérance servis à bord.

PRIX : aller et retour, 25 Cts.

Les dernières nouveautés en collets, chez W. F. Gratton 66 rue Rideau,

L'endroit le meilleur marché pour les articles pour hommes, est chez W. F. Gratton 66 rue Rideau.

Les collets et les cols les plus nouveaux, chez W. F. Gratton 66 rue Lideau.

L'endroit le meilleur marché pour les chemises, est chez W. F. Gratton 66 rue Rideau.

L'endroit où les chemises de chasse et de camp et les articles pour hommes se vendent à meilleur marché, c'est chez W. F. Gratton 66 rue Rideau.

Si vous voulez des cols à bon marché, allez chez W. F. Gratton 66 Rideau.

LA PLUS
Grande Manufacture
—DE—
BALANCES
—DU—
CANADA
Au delà de 100 différents genres de

Vitrines d'exposition améliorées (Show Cases), Tiroirs à argent.

Couteaux et Outils de Bouchers

Ecrivez et informez-vous de nos CONDITIONS DE VENTES et demandes une liste de prix. S'adresser à

C. Wilson & Fils
16, RUE ESPLANADE, 16
TORONTO, Ont

AUX TOURISTES

Le chemin de fer

CANADA ATLANTIC"

Appelle l'attention des gens sur le tarif offert aux touristes, qui quittent Ottawa.

$1.50 Excursion chaque samedi au Côteau, les Cèdres et Rapides des Cascades, et le lac S. François dans le St Laurent. Char spécial aux excursionnistes.

$6.00 Ottawa à Rouse's Point et retour, y compris la pension à l'hôtel Windsor et bon pour quitter le samedi et revenir le lundi.

$5.00 Ottawa à Rouse's Point et retour, bon pour 30 jours. L'hôtel Windsor situé à la tête du lac Champlain est le meilleur de New-York nord. Bon lieu de pêche et de plaisir.

$7.00 Ottawa à Rouse's Point et retour, y compris le voyage à travers le lac Champlain, jusqu'à Plattsburg, port Kent et Burlington, avec pension au Windsor de Rouse's Point, bon pour trois jours seulement.

$3.50 Ottawa à Montréal et retour chaque samedi via Côteau Landing, les vapeurs de la compagnie Richelieu et Ontario, et retour via le Pacifique Canadien de Montréal à Ottawa. Ces billets ne sont bons que pour les trains quittant Ottawa à 1.20 hr p.m. et quittant Montréal pour revenir par le C. P. R. à 10 hrs a. m. dimanche. Communications faites chaque jour, excepté le dimanche et le lundi, avec les vapeurs de la compagnie Richelieu et Ontario, pour tous les points de l'est.

Billets pour toutes les places d'eau sur l'Intercolonial et tous les points des Etats Unis. Billets et table d'heures au bureau des billets de la compagnie 24 rue Sparks Bloc Russell. Bagage étiqueté pour tous les points et passé en transit aux douanes.

PERCY R. TODD,
S. EBBS, Agent général des passager
Agent des passagers de la ville,
34 rue Sparks.

NOUVEAU ST LAWRENCE HALL
COIN DES RUES RIDEAU ET NICHOLAS

$1.00 par jour

Salle de Billard, Salon de Barbier et Restaurant annexé.

Salle à Diner Spacieuse.

30 jolies chambres à coucher.

Une entrée principale et deux entrées privées.

Eclairé par la lumière électrique incandescente.

$1.00 PAR JOUR

NOUVEAU ST LAWRENCE HALL
Coin des rues Rideau et Nicholas
L. LABERCE - - - PROPRIÉTAIRE

MCISE DESJARDINS
254, RUE DALHOUSIE
Marchand de Cigares choisis, Tabacs, Pipes, etc.
Salon de barbier— coiffeur au No. 250, rue Dalhoûsie.
Le patronage public est sollicité

COMPAGNIE DES CHARS URBAINS D'OTTAWA

La nouvelle ligne Rockliffe est maintenant ouverte. Prix de passage, de la ville, adultes 5 cents, enfants 3 cts. Prenez des billets de transfert. Les chars sont en opération de 8.30 a. m., à 12 hrs. a. m., et de 1 hr. p. m., à 6.30 hrs. p. m.

LES personnes désirant un bon habillement feront bien de venir visiter mon établissement avant d'aller ailleurs,
W. H. MARTIN,
133 rue Sparks

Le Restaurant Bodega ouvre le 2er. Septémbre,

Thé Japon, de 40 cts., pour 25 cts., seulement, Maloney, 111 rue Kent.

Le Restaurant Bodega ouvre le 2er. Septembre.

Le Restaurant Bodega ouvre le 2er. Septembre.

TOUTES mes marchandises du printemps sont maintenant arrivées
W. H. MARTIN,
133 rue Sparks.

Drs. Potter & Kidd, 254, rue Wellington. 15j-1a

Achetés le pain de Turnbull Bros., 265 rue Rideau.

Le Restaurant Bodega ouvre le 2er. Septembre,

Sucre granulé, 9¼ cts la livre. Sucre brun, 7 et demie cents la livre. Maloney, 111 rue Kent.